



## Εκπαίδευση Προσφύγων: Πρόσκληση συμμετοχής σε διάλογο

Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για τη δημιουργία της πλατφόρμας ανοιχτού διαλόγου **Open Think Tank** που έχει σχεδιαστεί στο πλαίσιο του έργου PRESS (Provision of Refugee Education and Support Scheme, Hellenic Open University) για την εκπαίδευση και υποστήριξη των προσφύγων.

Το Open Think Tank είναι ένας τρίγωνσος ψηφιακός χώρος, στα ελληνικά, τα αγγλικά και τα αραβικά, μέσω του οποίου ο χρήστης μπορεί να καταθέσει σκέψεις, απόψεις και προτάσεις σχετικά με την **εκπαίδευση των προσφύγων**, εκπαιδευτικές δράσεις, ενταξιακές πολιτικές και πολιτισμικές προσαρμογές, τρόπους ευαισθητοποίησης των πολιτών, αλλά και ιδέες για τη γενικότερη στήριξη του προσφυγικού πληθυσμού.

Στόχος του Open Think Tank είναι να αποτελέσει ένα βήμα δημόσιου διαλόγου μεταξύ ετερογενών ατόμων, φορέων και θεσμών, να δώσει φωνή τόσο σε επιστήμονες, ευαισθητοποιημένους πολίτες και συναφείς προς το προσφυγικό φορείς και οργανώσεις όσο και σε εθελοντές, εκπαιδευτικούς και συλλογικότητες – πρωτίστως όμως στους ίδιους τους πρόσφυγες.

Σας καλούμε να στηρίξετε την προσπάθεια του έργου PRESS και να συνδράμετε στον δημόσιο, ανοικτό και μακροπρόθεσμο διάλογο πάνω σε ένα θέμα μείζονος σημασίας, όπως το προσφυγικό.

Σας προσκαλούμε να επισκεφθείτε, να περιηγηθείτε και να καταθέσετε την άποψή σας για την εκπαίδευση και τη στήριξη των προσφύγων στο <http://press-project.eap.gr/thinktank/>

Σας ευχαριστούμε προκαταβολικά για την ανταπόκριση και είμαστε στη διάθεσή σας.

Με εκτίμηση,

Ο επιστημονικά υπεύθυνος του έργου

Γιώργος Ανδρουλάκης

Οι συντονίστριες του έργου

Άννα Αποστολίδου, Ήβη Δασκαλάκη, Σοφία Τσιώλη



## Refugee education: Invitation to discussion forum

We would like to inform you about the development of the discussion Forum **Open Think Tank** created under the PRESS project (Provision of Refugee Education and Support Scheme, Hellenic Open University) for the training and support of refugees.

The Open Think Tank is a trilingual virtual space that supports Greek, English and Arabic, through which the user can submit thoughts, opinions and suggestions on **the education of refugees**, training activities, integration policies and cultural adjustments, ways of sensitizing citizens, and ideas for the general support of the refugee population.

The aim of the Open Think Tank is to create a forum of public debate between disparate individuals, organizations and institutions, to give voice to scientists, concerned citizens, volunteers and agencies/organizations related to refugee education, as well as teachers and collectives - but primarily to the refugees themselves.

We invite you to support the efforts of the PRESS Project and assist the public, open and long-term dialogue on a major issue, as is refugee education.

Please visit, browse and submit your opinion about the education and support of refugees in <http://press-project.eap.gr/thinktank/>

Thank you in advance for your response and we remain at your disposal.

Yours sincerely,

The academic director

George Androulakis

The coordination team

Anna Apostolidou, Ivi Daskalaki, Sofia Tsioli



## تعليم اللاجئين: دعوة للمشاركة في الحوار

يُساعدنا أن نعلمكم ببدء فعاليات أعمال "منتدى الحوار المفتوح" "Open Think Tank"، الذي قد أنشئ ضمن أنشطة مشروع "PRESS" (توفير التعليم ودعم اللاجئين، التابع للجامعة اليونانية المفتوحة)، لتعليم ودعم اللاجئين.

يُعد منتدى "Think Tank" منتدى حوار إلكتروني بثلاث لغات مختلفة: اليونانية والإنجليزية والعربية، ومن خلاله تتاح الفرصة للمشاركين في المنتدى بطرح وتقديم الأفكار والآراء والمقترحات حول موضوعات مثل: "تعليم اللاجئين"، "الأنشطة التعليمية المختلفة"، "سياسات الاندماج والتواصل والتكيف الثقافي والحضاري"، وكذلك "سبل وآليات تعزيز ورفع مستوى الوعي المجتمعي"، كما يُتيح المنتدى المجال أمام جميع الأفكار التي من شأنها الإسهام في تقديم الدعم لجموع اللاجئين بشكل عام.

يهدف منتدى "Think Tank" إلى خلق نافذة حوار عام مجتمعي فيما بين كل من الأفراد والمنظمات والهيئات والمؤسسات المختلفة، وكذلك إتاحة المجال للتعرف وتسليط الضوء على آراء ووجهات نظر المتخصصين، والمواطنين المعنيين والمهتمين بقضايا اللاجئين، والهيئات والمنظمات، والعاملين في مجال العمل التطوعي، والتربوي والتعليمي، وأيضاً – وفي المقام الأول – التعرف على آراء اللاجئين أنفسهم.

ندعوكم لدعم الجهود التي يبذلها مشروع "PRESS" والمشاركة في الحوار العام المفتوح والموسع حول إحدى القضايا بالغة الأهمية مثل قضية "اللاجئين".

يُرجى زيارة وتصفح وكذلك المشاركة في المنتدى بأرائكم ومقترحاتكم حول موضوع "تعليم ودمج اللاجئين"، وذلك عبر الموقع الإلكتروني التالي: (<http://press-project.eap.gr/thinktank>).

شكراً لتفاعلکم، وستجدوننا دائماً في خدمتکم...

مع أطيب التحيات

مدير المشروع العلمي

George Androulakis

فريق العمل

Anna Apostolidou, Ivi Daskalaki, Sofia Tsioli